

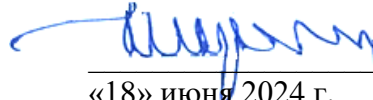
Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Епархин Олег Модестович
Должность: директор Ярославского филиала ПГУПС
Дата подписания: 07.09.2024
Уникальный программный ключ:
02c0e3529c2d8e46b4c35c37058a7751356086d3

1

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«Петербургский государственный университет путей сообщения
Императора Александра I»
(ФГБОУ ВО ПГУПС)
Ярославский филиал ПГУПС**

УТВЕРЖДАЮ

Директор Ярославского филиала ПГУПС



О.М. Епархин

«18» июня 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

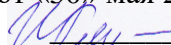
для специальности

**27.02.03 Автоматика и телемеханика на транспорте
(железнодорожном транспорте)**

Квалификация – **техник**

Форма обучения – **очная**

Ярославль
2024

Рассмотрено на заседании ЦК
дисциплин общего гуманитарного
и социально-экономического цикла
протокол № 10 от «30» мая 2024 г.
Председатель /Клюева И.Б./

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования (далее ФГОС СПО) по специальности 27.02.03 Автоматика и телемеханика на транспорте (железнодорожном транспорте), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 28 февраля 2018 г. № 139.

Разработчик программы: филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I» в г. Ярославле (Ярославский филиал ПГУПС)

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
1.1. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
1.2. Планируемые результаты освоения дисциплины	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	6
2.1. Трудоемкость освоения дисциплины	6
2.2. Содержание дисциплины.....	7
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ.....	11
3.1. Материально-техническое обеспечение.....	11
3.2. Учебно-методическое обеспечение	11
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....	12

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1.1. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Цель дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности: формирование иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности ее составляющих: речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной; формирование навыка использования профессиональной лексики на иностранном языке; развитие национального самосознания, общечеловеческих ценностей, стремления к лучшему пониманию культуры своего народа и народов стран изучаемого языка.

Дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности включена в обязательную часть общего гуманитарного и социально-экономического учебного цикла программы.

1.2. Планируемые результаты освоения дисциплины

Результаты освоения дисциплины соотносятся с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представленными в матрице компетенций выпускника (п. 4.3 ОПОП-П).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Код ОК, ПК	Уметь	Знать	Владеть навыками
ОК.01	<ul style="list-style-type: none"> – распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте, анализировать и выделять её составные части – определять этапы решения задачи, составлять план действия, реализовывать составленный план, определять необходимые ресурсы – выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы – владеть актуальными методами работы в профессиональной и смежных сферах – оценивать результат и последствия своих действий (самостоятельно или с помощью наставника) 	<ul style="list-style-type: none"> – актуальный профессиональный и социальный контекст, в котором приходится работать и жить – структура плана для решения задач, алгоритмы выполнения работ в профессиональной и смежных областях – основные источники информации и ресурсы для решения задач и/или проблем в профессиональном и/или социальном контексте – методы работы в профессиональной и смежных сферах – порядок оценки результатов решения задач профессиональной деятельности 	-
ОК 02	<ul style="list-style-type: none"> – определять задачи для поиска информации, 	<ul style="list-style-type: none"> – номенклатура информационных источников, 	-

	<p>планировать процесс поиска, выбирать необходимые источники информации</p> <ul style="list-style-type: none"> – выделять наиболее значимое в перечне информации, <p>структурировать получаемую информацию, оформлять результаты поиска</p> <ul style="list-style-type: none"> – оценивать практическую значимость результатов поиска – применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач – использовать современное программное обеспечение в профессиональной деятельности – использовать различные цифровые средства для решения профессиональных задач 	<p>применяемых профессиональной деятельности</p> <ul style="list-style-type: none"> – приемы структурирования информации – формат оформления результатов поиска информации – современные средства и устройства информатизации, порядок их применения – программное обеспечение в профессиональной деятельности, в том числе цифровые средства 	В
ОК.04	<ul style="list-style-type: none"> – организовывать работу коллектива и команды – взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности 	<ul style="list-style-type: none"> – психологические основы деятельности коллектива – психологические особенности личности 	-
ОК 09	<ul style="list-style-type: none"> – понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы – участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы – строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности – кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые) – писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы 	<ul style="list-style-type: none"> – правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы – основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика) – лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности – особенности произношения – правила чтения текстов профессиональной направленности 	-
ОК.01 ОК 02 ОК.04 ОК 09	<ul style="list-style-type: none"> – общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; – переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной 	<ul style="list-style-type: none"> – лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности; 	-

	направленности; – самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;		
--	--	--	--

1.3.Обоснование часов вариативной части ОПОП-П

№№ п/п	Дополнительные знания, умения, навыки (если указаны ПК)	№, наименование темы	Объем часов	Обоснование включения в рабочую программу
-	-	-	-	-

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Трудоемкость освоения дисциплины

Наименование составных частей дисциплины	Объем в часах	В т.ч. в форме практ. подготовки
Учебные занятия	97	76
Курсовая работа (проект)	-	-
Самостоятельная работа	-	-
Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета	-	-
Всего	97	76

2.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практических и лабораторных занятий	Объем, акад. ч / в том числе в форме практической подготовки, акад ч	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
Раздел 1. Основной курс		22/4	
Тема 1.1	Виды транспорта. История железной дороги.	4/4	<i>OK 01</i>
	В том числе практических и лабораторных занятий	4	<i>OK 02</i>
	Практическое занятие № 1 Поисково-ознакомительное чтение и работа с текстом по теме «История железной дороги». Монологическое высказывание по теме «История железной дороги».	4	<i>OK 04</i> <i>OK 09</i>
Тема 1.2	Современные технологии на железной дороге	4/-	<i>OK 01</i>
	В том числе практических и лабораторных занятий	4	<i>OK 02</i>
	Практическое занятие № 2 Чтение текста с извлечением необходимой информации по теме «Современные технологии на железной дороге». Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Современные технологии на железной дороге».	4	<i>OK 04</i> <i>OK 09</i>
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 1.3	Обеспечение безопасных условий труда в профессиональной деятельности	4/-	<i>OK 01</i>
	В том числе практических и лабораторных занятий	4	<i>OK 02</i>
	Практическое занятие № 3 Доклады-презентации по теме «Основы безопасности технологических процессов».	4	<i>OK 04</i> <i>OK 09</i>
Тема 1.4	Экология на транспорте	2/-	<i>OK 01</i>
	В том числе практических и лабораторных занятий	2	<i>OK 02</i>
	Практическое занятие № 4 «Чтение текста с извлечением необходимой информации по теме «Экология на транспорте». Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Экология на транспорте».	2	<i>OK 04</i> <i>OK 09</i>
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 1.5	Электрические устройства и их утилизация	4/-	<i>OK 01</i>

	В том числе практических и лабораторных занятий	4	<i>OK 02 OK 04 OK 09</i>
	Практическое занятие № 5 Изучающее чтение текста по теме «Электрические устройства и их утилизация». Составление вопросов и плана пересказа	4	
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 1.6	Единицы измерения	2/-	<i>OK 01</i>
	В том числе практических и лабораторных занятий	2	<i>OK 02</i>
	Практическое занятие № 6 Поисково-ознакомительное чтение и работа с текстом по теме «Единицы измерения».	2	<i>OK 04</i>
	Самостоятельная работа обучающихся	-	<i>OK 09</i>
Тема 1.7	Метрические единицы и история их названий.	2/-	<i>OK 01</i>
	В том числе практических и лабораторных занятий	2	<i>OK 02</i>
	Практическое занятие № 7 Доклады-презентации по теме «Метрические единицы и история их названий» (Биографии).	2	<i>OK 04 OK 09</i>
Раздел 2. Иностранный язык в профессиональной деятельности		60/60	
Тема 2.1	Вещества и материалы.	6/6	<i>OK 01</i>
	Лексический материал: Проводники (медь, сталь, кварц, стекло) и изоляционные материалы (пластик). Грамматический материал: - неличные формы глагола - словообразование		<i>OK 02 OK 04 OK 09</i>
	В том числе практических и лабораторных занятий	6/6	
	Практическое занятие № 8 Введение и работа с лексикой по теме «Вещества и материалы». Закрепление тематической лексики в упражнениях.	2	
	Практическое занятие № 9 Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Вещества и материалы».	4	
Тема 2.2	Технический перевод.	4/4	<i>OK 01</i>
	В том числе практических и лабораторных занятий	4/4	<i>OK 02</i>
	Практическое занятие № 10 Поисково-ознакомительное чтение и работа со специализированным текстом	4	<i>OK 04 OK 09</i>
Тема 2.3	Технологические карты.	10/10	<i>OK 01</i>
	Лексический материал: инструкции, руководства, техническая документация.		

	Грамматический материал: - систематизация всех видовременных форм глагола.		<i>OK 02</i> <i>OK 04</i> <i>OK 09</i>
	В том числе практических и лабораторных занятий	10/10	
	Практическое занятие № 11 Поисково-ознакомительное чтение и работа с техническим текстом по специальности «Автоматика и телемеханика на транспорте»	4	
	Практическое занятие № 12. Изучающее чтение и работа с техническим текстом по специальности «Автоматика и телемеханика на транспорте». Закрепление специализированной лексики.	6	
Тема 2.4	Локомотивная сигнализация (радиопередача)	10/10	<i>OK 01</i> <i>OK 02</i> <i>OK 04</i> <i>OK 09</i>
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: - перевод действительного залога в страдательный и наоборот.		
	В том числе практических и лабораторных занятий	10/10	
	Практическое занятие № 13 Чтение и перевод технического текста по специальности «Автоматика и телемеханика на транспорте»	4	
	Практическое занятие № 14 Изучающее чтение и работа с техническим текстом Закрепление специализированной лексики.	6	
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 2.5	Станционные устройства автоматики.	10/10	<i>OK 01</i> <i>OK 02</i> <i>OK 04</i> <i>OK 09</i>
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: - систематизация всех видовременных форм глагола;		
	В том числе практических и лабораторных занятий	10/10	
	Практическое занятие № 15 Чтение и перевод технического текста по специальности «Автоматика и телемеханика на транспорте»	4	
	Практическое занятие № 16 Изучающее чтение и работа с техническим текстом Закрепление специализированной лексики	6	
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 2.6	Перегонные устройства автоматики	10/10	<i>OK 01</i> <i>OK 02</i> <i>OK 04</i> <i>OK 09</i>
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: - неличные формы глагола (повторение) - дифференциальные признаки глаголов в различных временах.		
	В том числе практических и лабораторных занятий	10/10	
	Практическое занятие № 17 Чтение и перевод технического текста по специальности «Автоматика и телемеханика на транспорте»	4	
	Практическое занятие № 18 Изучающее чтение и работа с техническим текстом Закрепление специализированной лексики.	6	
Тема 2.7	Микропроцессорные системы.	10/10	<i>OK 01</i>
	В том числе практических и лабораторных занятий	10/10	

	Практическое занятие № 19 Чтение и перевод технического текста по специальности «Автоматика и телемеханика на транспорте»	4	<i>OK 02</i> <i>OK 04</i>
	Практическое занятие № 20 Изучающее чтение и работа с техническим текстом Закрепление специализированной лексики.	6	<i>OK 09</i>
Раздел 3 Иностранный язык в деловом общении		12/-	
Тема 3.1	Трудоустройство и карьера	6/6	<i>OK 01</i> <i>OK 02</i> <i>OK 04</i> <i>OK 09</i>
	Лексический материал: объявления, сайты, биржа труда. Грамматический материал: - сослагательное наклонение.		
	В том числе практических и лабораторных занятий	6/6	
	Практическое занятие № 21 Введение и работа с лексикой по теме «Трудоустройство и карьера»	2	
	Практическое занятие № 22 Чтение текста с извлечением необходимой информации по теме «Трудоустройство и карьера».	2	
	Практическое занятие № 23 Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Трудоустройство и карьера».	2	
Тема 3.2	Портфолио молодого специалиста	6/6	<i>OK 01</i> <i>OK 02</i> <i>OK 04</i> <i>OK 09</i>
	Лексический материал: автобиография, сопроводительное письмо, резюме. Грамматический материал: - косвенная речь и согласование времен.		
	В том числе практических и лабораторных занятий	6/6	
	Практическое занятие № 24 Правила составления резюме и сопроводительного письма.	2	
	Практическое занятие № 25 Монологическое высказывание по теме «Портфолио молодого специалиста» (автобиография)	2	
	Практическое занятие № 26 Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Портфолио молодого специалиста»	2	
Тема 3.3	Интервью и собеседование.	5/-	<i>OK 01</i> <i>OK 02</i> <i>OK 04</i> <i>OK 09</i>
	Лексический материал: личная встреча, беседа по телефону, переписка по электронной почте. Грамматический материал: - повелительное наклонение.		
	В том числе практических и лабораторных занятий	5	
	Практическое занятие № 27 Чтение текста с извлечением необходимой информации по теме «Интервью и собеседование».	5	
Промежуточная аттестация: дифференцированный зачет		-	
Всего:		97	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Материально-техническое обеспечение

Кабинет иностранного языка, оснащенный в соответствии с приложением 3 ОПОП-П.

3.2. Учебно-методическое обеспечение

3.2.1. Основные печатные и/или электронные издания

1. Аитов, В. Ф. Английский язык (A1-B1+) : учебное пособие для среднего профессионального образования / В. Ф. Аитов, В. М. Аитова, С. В. Кади. — 13-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 234 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-08943-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/538711> (дата обращения: 20.02.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Английский язык для технических специальностей. English for Technical Colleges: учебник для студ. учреждений сред. прф. образования / А. П. Голубев, А. П. Коржавый, И. Б. Смирнова. - 8-е изд., стер. - М. : Издательский центр "Академия", 2017. - 208 с. - ISBN 978-5-4468-4424-1. — Текст : непосредственный

3. Голубев, А.П. Английский язык для всех специальностей + eПриложение: тесты: учебник / А. П. Голубев, Н. В. Балюк, И. Б. Смирнова. - 3-е изд. доп. -Москва: КНОРУС, 2021. -386с. — (Среднее профессиональное образование). — ISBN 978-5-406-08132-7. - Текст : непосредственный.

4. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык + аудиозаписи : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2015. — 441 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-00804-3. — Текст : непосредственный

5. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык (A2–B2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 412 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-09154-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/536635> (дата обращения: 20.02.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3.2.2. Дополнительные источники

1. Пушкарева, Н.В. И.В. Губанова Профессионально-ориентированные тексты по английскому языку для железнодорожных специальностей : учебное пособие — Москва: ФГБУ ДПО «Учебно-методический центр по образованию на железнодорожном транспорте», 2021. — 64 с. — ISBN 978-5-907206-55-7. — Текст : электронный // УМЦ ЖДТ : электронная библиотека. — URL: <http://umczdt.ru/books/1199/251707/> (дата обращения: 27.05.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Показатели освоённости компетенций	Методы оценки
<p>Знает: – лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;</p>	<p>- обучающийся воспроизводит лексический и грамматический минимума, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности</p>	<p>- письменный опрос; - устный опрос; - самостоятельная работа; - контрольная работа; - дифференцированный зачет;</p>
<p>Умеет: – общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; – переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; – самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;</p>	<p>- обучающийся воспроизводит диалоги (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; - обучающийся осуществляет грамотный перевод (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности; - обучающийся демонстрирует способность к самостоятельному совершенствованию устной и письменной речи, регулярное пополнение словарного запаса</p>	<p>- письменный опрос; - устный опрос; - самостоятельная работа; - экспертное наблюдение в ходе выполнения практического занятия; - контрольная работа; - дифференцированный зачет;</p>
<p>ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам</p>	<p>Обучающийся демонстрирует наличие умений распознавать задачу (проблему) в профессиональном или социальном контексте; анализировать и выделять её составные части; определять этапы решения задачи; выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи (проблемы); составлять план действий; определять необходимые ресурсы; владеть актуальными методами работы в профессиональной и смежных сферах; реализовывать составленный план; оценивать результат и последствия своих действий</p>	<p>- письменный опрос; - устный опрос; - самостоятельная работа; - экспертное наблюдение в ходе выполнения практического занятия; - контрольная работа; - дифференцированный зачет;</p>
<p>ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности</p>	<p>Обучающийся обладает способностью определять задачи и необходимые источники для поиска информации; планировать процесс поиска и структурировать получаемую информацию; выделять наиболее значимое в перечне информации и оценивать практическую значимость результатов поиска; оформлять результаты поиска, применять средства</p>	

	информационных технологий для решения профессиональных задач; использовать современное программное обеспечение и различные цифровые средства для решения профессиональных задач	
ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде	Обучающийся демонстрирует умение организовывать работу коллектива и команды; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности	
ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках	Обучающийся понимает общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), а также тексты на базовые профессиональные темы; участвует в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строит простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывает и объясняет свои действия (текущие и планируемые); пишет простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	